



## บทที่ 8: พันธสัญญาใหม่, การประสูติของพระเยซูคริสต์, และการทดลอง

# 500 ปีต่อมา

500 ปี หลังจากดานีอุลพยากรณ์ไว้ คือ 4 ปีก่อนคริสตกาล  
จักรวรรดิโรมันให้ชนชาติยิวมีเสรีภาพในด้านศาสนา  
แต่ต้องจ่ายภาษีแก่รัฐบาลโรมันสูงมาก

พระวิหารถูกสร้างขึ้นใหม่ เป็นศูนย์กลางแห่งชีวิตจิตใจของชาวยิว คนส่วนใหญ่หลงลืมคำของผู้เผยแพร่พระวจนะเรื่องพระเมสสิยาห์ผู้จะเสด็จมา แต่ยังมีอยู่บางที่รักษาพระบัญญัติและรอดคดียการเสด็จมาของพระคริสต์ ในบรรดาคนเหล่านี้มีชา yracy คนหนึ่งชื่อ สิเมโนน เป็นคนดีมีศีลธรรม และรอดคดียผู้จะเสด็จมาตามคำพยากรณ์ ท่านอ่านคำพยากรณ์เหล่านั้นเข้าแล้วเข้าเล่ามาช้านานแล้ว

และรู้ว่าเวลานั้นใกล้จะมาถึงแล้ว  
ท่านเกรงว่าตนเองจะแก่เกินกว่าจะได้อยู่ถึงเวลานั้น  
เวลาล่วงมา 4000 ปี

นับตั้งแต่พระเจ้าทรงสัญญาครั้งแรกกับเอราว่า  
พงศ์พันธุ์ของเหอจะเกิดมาและทำลายกิจการของมาร  
บัดนี้ถึงเวลาแล้ว คำของผู้เผยแพร่วรรณกว่า  
350 ข้อ กำลังจะเป็นจริงแล้ว

พระเจ้าของอับราหัม อิสอัคและ  
ยาโคบขารอดอยพระผู้ช่วยนานนานแล้ว  
เวลาของเข้าเหลืออีกไม่นานแล้ว



เวลาของเจ้าเหลือไม่นาน  
จริงอยู่ แต่เจ้าจะได้เห็นผู้ที่เรา  
สัญญาไว้ก่อนเจ้าตายแน่

# สิเมโอนค้นค่าวพระบัญถิพบคำเผยแพร่พระวจนะเรื่องพระคริสต์มามากมาย



สิเมโอน เจ้ามาที่นี่ทุกวัน ปูโรหิตหั้งหลายนำ  
จะขณะมักเขมั่นศึกษาพระวจนะอย่างเจ้าจริงๆ

ท่านเห็นอย่างไรเกี่ยวกับคำของผู้เผยแพร่พระวจนะ  
อิสยาห์เรื่องพระคริสต์ที่ว่า หลุ่งพระหมาเริ่ตั้งครรภ์และคลอด  
บุตรชายคนหนึ่งจะเป็นเรื่องเดียวกับที่พระเจ้าตรัสกับ  
เอวารีองพงศ์พันธุ์ของหลุ่งรีเปล่า



ใช่แล้ว อิสยาห์ยังบอกไว้ด้วยว่า ผู้คนจะ  
เรียกพระกุมารองค์นั้นว่า พระเจ้าผู้ทรงมหิทธิฤทธิ์  
แต่คำพยากรณ์พวนันเข้าใจยาก เมื่อนกันนะ



ตามหนังสือมีค่าห์ 5:2  
พระบุตรองค์นั้นจะเป็นองค์นิรันดร์  
เหมือนพระเจ้า และยังในสุดดี 45:6  
พระเจ้าทรงเรียกพระบุตรองค์นี้  
ว่าพระเจ้าด้วยنانะท่าน

คนส่วนใหญ่ไม่คิด  
อย่างนี้หรอกนะ ระวังอย่า  
เที่ยวพูดไปเรื่อยดีไม่ดีจะถูก  
เอาหินขวางตาย



แล้วท่านจะได้เห็นว่าพระ  
เมสสิยาห์จะเสด็จมาที่วิหารแห่งนี้ให้  
ข้าได้เห็นพระองค์ก่อนข้าตาย



ข้าว่าต้องเป็นจริงตาม  
ที่ท่านสั่งโน่นบอกแน่ๆ

เจ้าเป็นคร  
รุ๊เรื่องนี้ได้ยังไง

ข้าบังเอิญได้ยินท่านคุย  
กันนะ ข้าเองก็ศึกษาพระวจนะ  
มากมากเหมือนกัน ข้าว่าเรื่องช่วง  
เวลาที่พระเมสสิยาห์จะเสด็จมา  
ตามที่ดาเนียลเขียนไว้เมื่อ 500  
ปีก่อนนั้นนำสนใจทีเดียว

นี่เจ้าคิดว่าเจ้ารู้ดี  
กว่าธรรมชาติยังไงรี

พ่อข้าเป็นธรรมจารย์ เดยເອາຄຳພຍາກຣນີໃຫ້ຂ້າດູ ພຣະເຈົ້າ  
ຕຮ້ສກົບດາເນີຍລວ່ານັບຕັ້ງແຕ່ວັນທີມີບັນຫາໃຫ້ຊ່ອມແໜນກຽງເຢຣູ  
ໜ້າເລີ່ມຈົນຄຶ່ງເວລາທີ່ທຽງຄຸກປະທາວຽນທັ້ງໝາດ 483 ປີ

ຕອນນີ້ກີ 449 ປີ ແລ້ວເໜືອວີກ 34 ປີ  
ເຫັນນັ້ນ ມາຍຄວາມວ່າຕອນນີ້ພຣະເມສສີຍາໜໍ  
ອາຈະທຽງເດີນປະປນອຍຸກົບຜູ້ຄົນໃນ  
ເມືອງແລ້ວກີໄດ້ນະ



ยัง ยังไม่รอ กตามที่  
พระวิญญาณบริสุทธิ์ตรัสร沙 จะ  
ต้องได้เห็นพระกุมารเมสสิยาห์  
ในพระวิหารนี้ก่อน



ท่านรู้จะเอียง  
ขนาดนั้นเชียววะ

ค่อยดูก็แล้วกัน

ปฐมกาล 3:15; สดุดี 45:6;  
อิสยาห์ 7:14, 9-6; ดาเนียล  
9:25-26; มีค้าห์ 5:2; ลูกา  
2:25-26

ยิ่งอายุมากขึ้นสีเมโนนก็ยิ่ง  
รอนอยและมองหาพระคริสต์ผู้ที่  
พระเจ้าทรงสัญญาไว้ว่าจะเสด็จมา  
และที่นั่นเองมีปูโรหิตคนหนึ่งชื่อ<sup>เตหาริยาห์</sup>  
กำลังขึ้นไปอธิษฐานที่พระวิหาร  
ทึ่งท่านและการยกต่างก็อายุ  
มากแล้ว แต่ยังไม่มีลูก

# ทันใดนั้น ทูตสวรค์ก็ปรากฏ ขึ้นทางด้านขวาของเท่นบุชา



อย่ากลัวเลย พระเจ้าทรงได้  
ยินคำอธิษฐานของท่านแล้ว ท่านกับ  
เอลีชาเบธภรรยาของท่านจะมีลูกด้วย  
กันคนหนึ่ง จงตั้งชื่อเขาว่า ยอดน

คนมากมายจะปิติยินดีที่เขาเกิดมา  
 เพราะเขาจะเป็นผู้เตรียมคนให้พร้อมก่อน  
 พระเมสสิยาห์เสด็จมาเขาก็จะไม่ดีมเหลืองุ่น  
 หรือของมีนมาและจะได้รับฤทธิ์เดชและ  
 จิตวิญญาณของเอลียาห์

ข้าจะรู้ได้ยังไงว่าเจ้า  
ไม่ได้หลอกข้า ข้ากับภรรยา  
ก็แก่เกินกว่าจะมีลูกได้ครรภ์  
เชอปิดมานานแล้ว



เราคือทูตสวรรค์กาเบรียล  
ผู้รับใช้ของพระเจ้า ทรงใช้เรามาบอก  
เรื่องนี้แก่ท่าน ท่านไม่เชื่อั้นธี ถ้าอั้นเรา  
จะทำให้ท่านพูดไม่ได้จนกว่าเรื่องที่  
เราวอนนี้จะเกิดขึ้นแก่ท่าน

บ้านนี้เงียบไปหมด  
ถ้าเราพูดคุยกันเรื่องลูก  
ได้บ้าง ข้าคงจะมีความสุขขึ้น  
เสียดายที่ท่านไปต่อหลังต่อ  
เกียงกับทูตสวารค์



เศคริยาห์ ขนาดนี้แล้วข้ายังไม่อยาก  
เชื่อเลย ขันนะเหมือนชา\_ra\_h์ต้นตระกูลของชนชาติเรา  
เลย พระเจ้าทรงตอบคำอธิษฐานของเรา ดูสิทรงให้ข้า  
เป็นแม่ของผู้เผยแพร่วจนะที่ยิ่งใหญ่



4000ปีมาแล้ว ที่ผู้เผยแพร่จะนับพยากรณ์  
เรื่องการเสด็จมาของพระเมสสิยาห์ไว้ และ  
นับไป 700ปีก่อนหน้านี้ ผู้เผยแพร่จะนับ  
อิสยาห์เคยบุกกว่า “ดูเถิด หญิงพระหมาจารี  
คนหนึ่งจะตั้งครรภ์และคลอดบุตรชายคน  
หนึ่งและเขากำเรียกนามท่านว่าอิมามานูエル  
แปลว่า พระเจ้าทรงอยู่กับเรา”



มาเรียห์มั่นอยู่กับโยเซฟแล้วและเป็นสาวบริสุทธิ์ที่ไม่เคยอยู่  
ร่วมกับชายใดมาเรียเชือพึงธรรมบัญญัติของโมเสสทุกประการ

# หันใจนั่นทุตสวรค์มาปรากฏแก่มาเรีย

มาเรีย พระเจ้าโปรดปران  
เจ้ามาก เจ้าจะตั้งครรภ์ และให้  
กำเนิดบุตรของพระเจ้า





จะเป็นไปได้อย่างไร  
ในเมื่อข้าไม่เคยร่วมรู้กับ  
ผู้ชายเลย

พระวิญญาณบริสุทธิ์จะเสด็จลงมาปก  
อยู่เหนือเจ้า พระบุตรของพระเจ้าจะมาปฏิสนธิ  
ในครรภ์ของเจ้า นางเอลีชาเบธญาติของเจ้าที่  
ครรภ์ปิดอยู่นั้น พระเจ้าได้ทรงเปิดครรภ์นาง  
ให้มีบุตรได้หากเดือนแล้ว

อิสยาห์ 7:14; ลูกา 1:5–20, 26–40



ข้าเป็นทาสของ  
พระผู้เป็นเจ้าพร้อมที่จะ  
ให้เป็นไปตามพระทัย  
พระองค์

โดยเชฟจะว่าอย่างไร  
ถ้าเขารู้ว่าข้าจะเป็นมารดาของพระบุตร  
เขาก็จะเชื่อจะเข้าใจหรือเปล่า แล้วคนอื่นๆ  
ที่รู้ว่าข้าตั้งครรภ์ล่ะ จะคิดยังไง โอ  
ไปหน้าเอลีชาเบธดีกว่า

เอลีชาเบธ

มาเรีย หวานรัก

ในบรรดาหัญจิ้งทั้งหลายเจ้าได้รับ  
พระพรมากและทรงในครรภ์เจ้าก็ได้  
รับพระพรด้วย ทำไม่หน้อมารดาขององค์  
พระผู้เป็นเจ้าจึงได้มายียมผู้น้อยอย่าง  
ข้า พ่อได้ยินเสียงเจ้าลูกน้อยในห้อง  
ข้าก็ดื่นด้วยความยินดี



จิตใจของข้ายกย่องพระเจ้า  
จริงๆ จิตวิญญาณของข้าก็ยินดีใน  
พระเจ้าพระผู้ช่วยให้รอดของข้า ตั้ง<sup>๑</sup>  
แต่นี้ไปคนทุกช่วงอายุจะเรียกข้าว่า  
ผู้เป็นสุข เพราะพระองค์ทรง  
ทำการให้ญี่กับข้า



พระองค์ทรงยกผู้น้อยอย่างเราขึ้น  
พระองค์ไม่ทรงลืมพระกรุณาที่เคยตรัส  
ไว้แก่ อันราซัมบราพบุรุษของเรา  
มาเรีย พักอยู่กับเอลีชาเบธสามเดือน

เมื่อถึงกำหนดคลอดของเอลีชาเบธ

เศคาเรียห์แน่ใจ  
ว่าจะเป็นลูกชาย เพราะ  
ทุตสวรรค์บอกไว้

อืม ถ้าเป็นลูกชาย  
ก็ต้องชื่อเศคาเรียห์เหมือน  
พ่อใช่ไหมจ๊ะ

นั่นไงมาแล้ว  
ไปตามดูดีกว่า





ท่านบอกว่าทูตสวรรค์  
 sapให้เป็นไป เพราะไม่  
 เชื่อสิ่งที่ทูตสวรรค์บอก

ท่านจะตั้งชื่อลูก  
 ว่า ยังไงค่ะ

เขากอรณะ  
 มาเยี่ยม

ท่านบอกว่าจะตั้งชื่อลูกว่า  
ยอห์น ตามทุตสวรค์สั่ง

แต่ครอบครัวเราไม่มี  
ใครชื่อ ยอห์นเลยนี่ค่ะ



ท่านได้ลูกชายจริงๆ  
ด้วย ขนาดทีเดียว



ข้าจะเรียกเขาว่า ยอห์น  
ตามที่พระเจ้าสั่ง เขายาจะเป็นคนนำชน  
ชาติอิสราเอลของเราให้รู้จักกับ<sup>๑</sup>  
พระเมสสิยาห์



ท่านพูดได้แล้ว โอ  
ท่านพูดไม่ได้มานานแล้ว  
แต่ตอนนี้ท่านพูดได

เอ! รีว่าเด็กคนนี้เป็น  
ผู้เผยแพร่วจนะของพระผู้เป็น  
เจ้าเหมือนกับท่านเอลียาห์

ขณะเดียวกัน โยเซฟรู้ว่ามารีย์ตั้งครรภ์  
โดยที่เขามิใช่พ่อของเด็กในครรภ์



แม่ครับ ผມยังรับ  
ไม่ได้จริงๆแต่ผມรู้ว่า  
มารีย์ไม่เคยข้องแวงกับผู้  
ชายไหนเลย เธอยู่แต่ใน  
บ้านตลอดเวลา ผມไม่ได้  
ทำจริงๆ นะครับ แต่ไม่รู้ว่า  
เธอห้องได้ยังไง



โอ โยเซฟ  
ลูกจะทำยังไงดี

ให้ผมแต่งงานกับเธอตอน  
นี้คงทำใจยาก ยังไงๆ ผมก็ไม่อยาก  
ให้เรื่องนี้อื้อฉาว พอกเข้าอาจເօຫີນຂວ້າງ  
ເຮອຕາຍລູ້ານທົ່ວໄມ່ມີພ້ອໄດ້ ให้ผมຄອນ  
ໜັນເຮອເງິຍບໍ່ ໄດ້ໃໝ່ມຽນ

ເຮັດວຽກປະລາວວ່າ  
ທ້ອງກັບໄຕຣ

ເຮັດວ່າເດືອນນີ້ບັງເກີດ  
ໃນຄຣກໍຂອງເຫຼວໂດຍຖ້ວິເດ່າ  
ຂອງພຣະວິນູນໝານບຣິສຸທົ່ງທີ່ພຣະເຈົ້າ  
ປະທານ ພຣະເຈົ້າໄມ່ໄດ້ທຽງ  
ແຕະຕ້ອງເຫຼວເລຍຄັບ

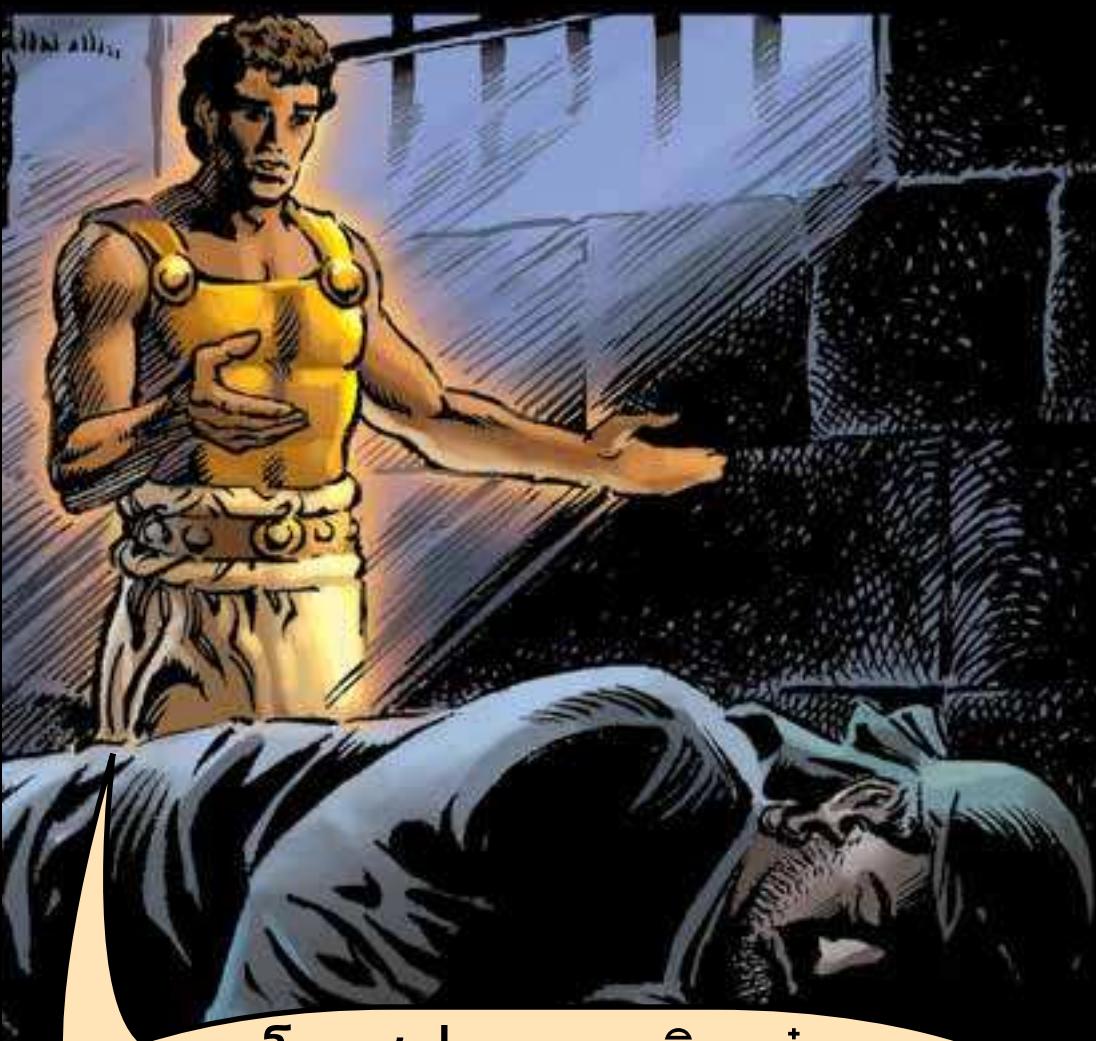
โอ มารีย์เป็น  
บ้าไปแล้วรึไม่



ขอบอกว่าเด็กคนนี้จะเป็นพระผู้ช่วยให้รอดของโลกนี้เป็นบุตรของพระเจ้า

แม่ก็รู้ว่าผู้หญิงคนไหนพูดอย่างนี้ถือว่าเป็นการหมิ่นประมาทพระเจ้า ผมต้องรับพาราზอไปช่อนตัวให้เร็วที่สุดและเงียบที่สุด

គីនន័ែង ធម្មទីយូមធនលុបឲ្យ  
ទួតសារគគំងគីង។ ដោមាបរាក្សាខេកេ



យូមធន បុព្ទរាជវិទធេះ  
ឈរកាលវិទេទី នឹងរំបារីយ៉ែនភរយា  
ពេរាជនៅតើក្រក់ដោយភុទ្ធតី ដោយខែង  
ព្រវិណុណ្ឌបន្ទី បុព្ទនៃនៅ នៅជាបីន  
មាយនៃនៅ នៅរីកបុព្ទមាយន័ែង យេង  
ពេរាជនៃនៅ នៅបីនមាយន័ែង យេង  
ពីនាកបាបីនមាយន័ែង យេង



ทั้งหมดนี้เป็นไปตามที่ผู้เผยแพร่วา  
พระจันทร์อิสยาห์พูดไว้ว่า “หกถึง  
พรหมจารีคนหนึ่งจะตั้งครรภ์คลอด  
บุตรชายคนหนึ่งและเขาก็จะเรียก  
นามของท่านว่า อิมมานูเอล  
แปลว่า พระเจ้าทรงอยู่กับเรา”

A colorful illustration depicting a scene from the Bible. On the left, a woman with long blonde hair, wearing a purple headscarf and a yellow-orange tunic, looks up at a man. The man, identified as Jesus, has a beard and is wearing a red turban and a yellow robe. He is looking down at her. They appear to be standing near a doorway or entrance. A speech bubble originates from Jesus.

มาเรีย ข้าไม่รู้ว่าจะขอ  
โทษอย่างไรถึงจะسام  
กับความผิดที่ไม่ไว้ใจเจ้า

ฉันเข้าใจ มันดูไม่น่าเชื่อนะ  
ที่มีผู้หญิงอื่นทัวอิสราเอลในเวลาอื่นอีก  
ตั้งหลายสิบหลายร้อยศตวรรษพระเจ้า  
กลับทรงเลือกฉันให้เป็นผู้ให้กำเนิด  
พระเมสสิยาห์ในโลกนี้



พระกุมารจะเป็นยังไงนะ  
พระเจ้าในรูปกา yan มนุษย์พօอก  
จากครรภ์ก็จะพูดได้อ่านออก  
เขียนได้เลยรีเปล่านะ

แม่ โยเซฟ ฉันก็  
ไม่รู้เหมือนกันมีแต่พระเจ้า  
เท่านั้นที่ทรงทราบ เรายօ<sup>ดู</sup>ก็แล้วกันนะจะ

ปฐมกาล 3:15;  
อิสยาห์ 7:14, 9:7;  
มัทธิว 1:18–23;  
ลูกา 1:32–33



เราทั้งคู่ต่างก็สืบเชื้อสายจากราชวงศ์กษัตริย์  
ดาวิดและผู้เผยแพร่พระวจนะเดยบอกว่าพระเมสสิยาห์จะ  
มาจากการผ่านพ้นธุของกษัตริย์ดาวิด

ฉันคิดไปถึงเรื่องในสวนเอเดนและพระเจ้าทรงสัญญาว่าพงศ์พันธุ์  
ของหญิงจะทำให้หัวของพงศ์พันธุ์ร้ายแหลก ตอนนี้ฉันเข้าใจแล้วล่ะว่าทำไม่ถึง  
บอกว่าเด็กที่เกิดมาไม่ได้เป็นพงศ์พันธุ์ของชายแต่เป็นพงศ์พันธุ์ของหญิง โอ๊ะ  
พระเจ้าทรงวางแผนเรื่องนี้ไว้ตั้งแต่เริ่มสร้างโลกทีเดียว

โยเซฟและมารีย์อยู่ที่เมืองนาซาเร็ธเคว้นกาลีลี แต่มีผู้  
เผยแพร่วิจนะพยากรณ์ไว้ว่านานมาแล้วว่าพระเมสสิยาห์จะทรง  
ประสูติที่เบธเลเฮมเควันยูเดีย(มีคาย 5:2)อีกไม่นานมารีย์  
จะคลอดบุตรแล้วคงไม่ตรงตามคำพยากรณ์แน่พวกเขาก็  
เลยทำเฉยกับคำพยากรณ์ตรงนั้นแล้วก็ไม่คิดจะเดินทาง  
ไกลไปเบธเลเฮมด้วย เพราะไม่รู้จะไปทำไร





โปรดฟังประกาศ โปรดฟัง ต่อไปนี้  
เป็นประกาศจากจักรพรรดิโรมในพระนาม  
ของซีชาร์ให้คนอิสราเอลทุกคนกลับไปจด  
ทะเบียนสำ茫ะโนครัวที่บ้านเกิดของตนเพื่อ  
จะได้มีการจัดเก็บภาษีให้ถูกต้อง



โยเซฟนี่หมายความ  
ว่าท่านต้องไปเบ侄เลเฮมแล้ว  
ไม่ได้อยู่ดูลูกเกิดนั่สิ



ถ้าไม่ไปด้วยกัน  
ผู้คนคงสงสัย  
ไปด้วยกันเถอะ



มารีย์ ข้าไม่น่าพาเจ้า  
มาลับนากระย่างนี้เลย  
รีว่าจะกลับไปก่อนดี

ไม่ต้องรอ ก็ฉันอยาก  
อยู่กับท่าน ตอนคลอด ไม่มี  
ใครรู้ใจฉันเท่าท่าน

ระยะทางประมาณ 160 กิโลเมตรในสมัยนั้น  
ต้องใช้เวลาเดินทางมากกว่าหนึ่งอาทิตย์



ถ้าทำได้รีบหน่อย  
ก็แล้วกันฉันคิดว่าใกล้  
คลอดเต็มทีแล้ว

จะลองไปดูว่า  
โรงเตี๊ยมนั้นมีห้อง  
ว่างรีเปล่า

มาเรียเจอคน  
ช่วยทำคลอดแล้ว

ไม่มีที่พัก  
ที่อื่นแล้วรี

เต็ม  
หมดเลย



เก่งมากนะทั้งๆที่เป็น  
ลูกคนแรก สงสารเด็กที่ต้อง<sup>1</sup>  
เกิดในคอกสัตว์อย่างนี้

อย่าห่วงไปเลย  
วันหนึ่งข้างหน้าโลกจะอยู่  
ใต้อำนาจของเขาก

เง้นมังแล้วอย่าลืม  
บอกด้วยล่ะว่าพระนางคลีโโ  
พ์ตราทำคลอดเขา

อะไรมี  
หูดสวรรค์นี่

นับพันๆ องค์เลย

อย่ากลัวเลยพระเจ้าทรงให้เรามา  
บอกข่าวดีแก่มวลมนุษยชาติว่าวันนี้  
พระผู้ช่วยให้รอดชีวเป็นพระเมสสิยาห์  
ของชนชาติยิวได้เสด็จมาบังเกิดแล้ว  
ที่เมืองของกษัตริย์ดาวิด





พระสิริจงมีแด่พระเจ้าในที่  
สูงสุดพระเจ้าทรงนำสันติสุขมาสู่  
โลกนี้ เพราะทรงมีพระหัย  
ปราณนาดีต่อมวลมนุษย์

พระสิริจงมีแด่พระเจ้าในที่  
สูงสุดพระเจ้าทรงนำสันติสุขมาสู่  
โลกนี้ เพราะทรงมีพระหัย  
ปราณนาดีต่อมวลมนุษย์



ได้ยินที่ทูตสวรรค์บอกรีเปล่า  
พระเมสสิยาห์ทรงประสูติที่อิสราเอล

ตาข้าฝาดไปรีเปล่า ทูต

สวรรค์ปราກกฎต่อหน้าพากเรา



คอยดูเมียข้า  
เวลาได้ยินเรื่องนี้นะ

ข้ายากไป  
ເฝົາພຣອງຄໍ

พระຜູ້ຂ່າຍໃຫ້ຮອດ  
ສັນຕິສຸຂມາສູ່ປວງໜີ  
ກຸມານນ້ອຍເຫຼວ ໄປເຝົາ  
ພຣອງຄໍກັນເຄອະ

พระเมสสิยาห์

ขอโทษที่พากข้ามา  
รบกวนแต่ทุตสวารค์  
บอกให้เรามา

ครจะไปคาดฟัน  
ว่าพระเจ้าจะมาบังเกิดเป็น  
เด็กเล็กๆ อย่างนี้

ลูกา 2:8-20

เมื่อถึงกำหนดมาร์ย์และโยเซฟก็พาลูกชายที่เพิ่งเกิดไปหาปู่โรหิตและรายเครื่องบูชาตามธรรมบัญญัติ



โยเซฟนี้เป็นครั้งแรก  
ที่เยซูมาที่พระวิหารไม่มีใคร  
ที่นี่รู้ว่าเข้าเป็นพระคริสต์

คิดว่าเรายังไม่ต้องบอกให้คริสต์รู้หรือให้เขาโดยอีกสักหน่อยก่อน

ສືເມໂອນຍູ່ໃນພຣະວິຫາຣ

ພຣະອງຄໍເສດີຈມາແລ້ວ ເຮ  
ຮອດຍ່ອຍທ່ານມານານແສນນານ

ໄຕຮກັນນະ  
ມາຮີຍໍ

ໄມ່ຮູ້ສີຈີ່ ໄມ່ມີ  
ໄຕຮຽ້ຈັກເຮັນຝຶນ



สรรเสริญพระเจ้า ข้าด้วยตาหลับแล้ว เพราะ  
ได้เห็นองค์พระผู้ช่วยที่ทรงประทานให้ตามพระ  
สัญญา พระองค์ผู้ทรงเป็นแสงส่องสว่างแก่คน  
ต่างชาติ และเป็นส่งสารศีของพากอีสราเอล

แต่ท่านรู้เรื่อง  
นี้ได้ยังไงค่ะ



พึงนะพระกุมารองค์  
นี้จะเป็นเหตุให้คนอิสราเอล  
มากมายล้มลงหรือได้รับ<sup>การยกชูขึ้น</sup>

ใช่สิ หัวใจของท่าน<sup>จะแหลกสลายเมื่อเห็นสิ่ง</sup>  
<sup>ที่เกิดขึ้นกับพระกุมาร</sup>



ดูสิ พระเมสสิยาห์ พระองค์เสด็จ  
มาที่พระวิหารของพระองค์นี่ล่ะคือองค์  
ที่พากผู้เผยแพร่พระวจนะบอกไว้

นั่นไงอันนาคนที่รอดอย  
พระเมสสิยาห์มาตลอดชีวิต



พ่อหนุ่ม กุมารนี้คือพระคริสต์  
องค์พระผู้ช่วยให้รอดของโลก พระ  
องค์จะทรงช่วยคนอิสราเอลให้  
พ้นจากความบาป

ลูกา 2:27-38

ตั้งแต่นั้นมาอันนา ก็พูดถึงพระกุมารให้  
คนทั้งหลายที่รอดโดยการทรงไก่บ้าปีก



ในประเทศซึ่งอยู่ทางด้าน  
ตะวันออกของอิสราเอล มีนักปราชญ์  
ซึ่งศึกษาจารึกโบราณและเรื่องราว  
ของพระเจ้า พากเขารู้เรื่องเกี่ยวกับคำ  
พยากรณ์เรื่องพระเมสสิยาห์ผู้จะเสด็จ  
มาด้วยเช่นกัน พระเจ้าได้ทรงสำแดง  
แก่พากเข้าในความฝันและให้เห็น  
นิมิตว่าพระองค์ผู้ที่พระเจ้าทรงสัญญา  
ไว้ได้เสด็จมาบังเกิดแล้ว จากนั้น  
พากเขาก็เห็นดาวประหลาดดวงหนึ่ง  
ปรากฏขึ้นและนำทางไปยังอิสราเอล



ที่เรามากันนี้ไกล  
มaganะ ตอนนีอยู่ที่ไหนก็  
ไม่รู้ เดินทางกันมาหลาย  
อาทิตย์แล้วด้วย

ดาวเคลื่อนที่ไป  
เรื่อยๆแต่เราenkoะไกล  
แค่ไหนก็จะตามไป

ปรากฏว่าดาวดวงนั้นนำพาเข้าไปถึงอิสราเอล พากเข้าจึงเข้าไปในกรุงเยรูซาเล็ม ตามหากุมารที่จะบังเกิดมาเป็นกษัตริย์



ข้าแต่กษัตริย์ເໂຣດ  
ມີ້ຍສາມຄນທ່າທາງຮ່າງຮ່າງມາຈາກ  
ຕະວັນອອກໄກລບອກວ່າພວກເຂາເຖິ່ງ  
ຕາມຫາກຊັ້ຕຣີຍ໌ໜຶ່ງເພີ່ງບັງເກີດໃໝ່  
ຂອງອີສຣາເລຜຣະເຈ້າຂ້າ



ข้าแต่กษัตริย์ເສໂຣດ  
ມີ້ຍສາມຄນທ່າທາງຮ່າງຮ່າງມາຈາກ  
ຕະວັນອອກໄກລບອກວ່າພວກເຂາເທິ່ງ  
ຕາມຫາກษัตรີຍ໌ຊື່ງເພິ່ງບັງເກີດໃໝ່  
ຂອງອີສຣາເລຜຣະເຈ້າຂ້າ

เจ้าบอกว่าเจ้าเดินทาง  
มาฝ่ากษัตริย์องค์น้อยเงินรี  
เจ้ารู้เรื่องนี้ได้ยังไงกัน



ข้าพระองค์เห็นด้วย  
ดาวของกษัตริย์พระองค์นั้น  
ทางทิศตะวันออกจึงพากัน  
ตามมาเข้าฝ่าพระเจ้าข้า

จะไปเฝ่าที่  
ไหนกันล่ะ

ยังไม่ทราบแน่ว่า  
ตรงไหนจึงมาเฝ้าพระ  
องค์ก่อนพระเจ้าฯ

ข้าเรียนกราบปราชญ์  
ทั้งหลายมาแล้วจะลองถามดูว่า  
พวกราชรุํอะไรบ้าง เข้าไป  
ในห้องชั้นในกับข้าสิ

คนพวknีบอกว่าจะมาเข้าเฝ้า  
กษัตริย์ของชาวiyวผู้ที่ผู้เผยแพร่พระวจนะ  
บอกไว้ว่าจะบังเกิดมาเพื่อช่วยผู้คนทั้ง  
หลาย ต่ำราของเจ้าบ กองอะไร  
เรื่องกษัตริย์บ้าง ใหม่



พระเจ้าข้าผู้เผยแพร่พระวจนะ  
มากมายบอกเรื่องการเสด็จมา  
ของพระองค์ไว้แต่เราเชื่อว่าคำ  
พยากรณ์แบบนี้น่าจะมีความ  
หมายลึกกว่าที่เขียนไว้

ข้าไม่สนใจความคิด  
แบบผู้คงแก่เรียนอย่างเจ้า  
บอกมาตรงๆเลยว่าผู้เผยแพร่  
พระวจนะเขียนอะไรบ้าง

ข้าไม่สนใจความคิด  
แบบผู้คงแก่เรียนอย่างเจ้า  
บอกมาตรงๆเลยว่าผู้เผยแพร่  
พระวจนะเขียนอะไรบ้าง

พึงนะถ้าเจ้าพบ

พระองค์แล้วส่งข่าวมาบอก  
ด้วยว่าอยู่ที่ไหนข้าอยากไป  
เฝ้าพระกุมารด้วย

พระเจ้าข้า หันทีที่  
พบเราจะส่งข่าวมา

เอродกลักษัตريย์ใหม่ผู้จะ  
มาบังเกิดพระองค์จึง  
ทรงวางแผนว่าจะฆ่าพระ  
กุมารหันทีที่รู้ว่าอยู่ที่ไหน..

มัทธิว 2:1-8; มีคาห์ 5:2



น่าแปลกลจริงๆ ที่พวกรธรรมาราย  
เหล่านั้นรู้จะเอียดขนาดว่าพระกุมารจะ  
บังเกิดที่ไหน แต่พวกรเขางอกลับไม่ใส่ใจ  
ถ้อยคำของผู้เผยแพร่วจนะของตัวเอง

สิ่งที่ผู้เผยแพร่วจนะอิสราเอลเขียน  
ไม่มีที่ไหนเหมือน ข้าไม่เคยเห็นคำพยา-  
กรณ์อะไรที่จะเอียดขนาดนั้น



ดูนั่นสิ  
ดาวดวงที่เราเห็น  
ทางตะวันออก

ดาวดวงนี้เปลกกว่า  
ดาวอื่นที่เคยเห็น ทิศทางการ  
เคลื่อนที่ต่างไปจากดาวพวนนั้น  
แล้วสว่างกว่าเยอะเลย

หมายตาไว้  
พรุ่งนี้เราจะตาม  
ไปกัน



ดูสิ มันหยุดตรงบ้านนั้น  
ที่นี่ไม่ใช่เบธเลเหเม้นี่นา แต่  
เดินทางมาห่างเดือนแล้ว  
พวกเขายังอาจย้ายที่ไปแล้วก็ได้



เป็นดาวประหลาดจริงๆ นะ  
ไม่ยอมลอยสูงเหนือเมฆ



นี่เรามากัน  
ໄกลوخแล้วนะเกี๊อบ  
ถึงแล้วล่ะซี



เราไม่อยาก Rubin กวนพวกร่าน  
แต่เดินทางมาไกลหลายอาทิตย์  
 เพราะอยากรเข้าเฝ้าพระกุมาาร

รู้เรื่องนี้ได้  
 ยังไงนะท่าน

เราศึกษาจารีกต่างๆ  
 ผู้เผยแพร่วิจนะของท่านพยារณ์  
 เรื่องการเสด็จมานี้ แล้วดาวดวงนี้ก็นำ  
 ทางเรามาถึงที่นี่ ดาวดวงนั้นยังลอย  
 ออยู่เหนือนบ้านท่านอยู่เลย



เรารับถวายของขวัญเล็กน้อย  
เหล่านี้แก่องค์พระผู้ช่วยให้รอดของโลก  
ผู้จะทรงเปลี่ยนผู้คนมากมายให้  
เป็นคนชอบธรรม

มัทธิว 2:9–12



คืนนั้นเองพระเจ้าตรัสกับเหล่า  
นักปราชญ์ในความผึ่นไม่ให้พากเขานบออกเชโรด  
ว่าพบพระกุมารแล้ว และให้เดินทางกลับไปทาง  
อื่น พระเจ้าทรงบอกให้โยเซฟหนีไปอียิปต์ด้วย  
 เพราะเชโรดจะตามมาสังหารพระกุมาร





ไอ้พวกที่มาจากการตะวันออก  
หลอกข้า มันไม่กลับมาทางนี้  
แสดงว่ามันเจอเด็กแล้ว  
เลยไม่กล้ากลับมา



ส่งกองกำลังพิเศษไป  
เบนเลเขมข่าเด็กผู้ชายทุกคนที่  
อายุต่ำกว่าสองขวบให้หมด

นานมาแล้วผู้เผยแพร่พระวจนะ  
พยายามโน้มน้าวเหตุการณ์นำสลดใจ  
จะเกิดขึ้นที่เบนเลเขม



โยเซฟ และมารีย์ พาพระกุമารเยชูหนีไปอียิปต์  
ตามทางที่โยเซฟเดย์ไปเมื่อหลายปีก่อน  
ของขวัญล้ำค่าจากนักประชุมช่วยให้พวกเขาเดิน  
ทางไกลและใช้ชีวิตอยู่ที่นั่นได้นานถึงสองปี





หลังจากเซродส์นีชีพและพระเยซู  
อายุได้สองขวบพระเจ้าสั่งให้พากรเข้า  
กลับไปอิสราเอลซึ่งเป็นไปตามคำที่  
ผู้เผยแพร่วันนี้ว่า “เราได้เรียกบุตร  
ของเรามาให้ออกมาจากอียิปต์”

พอกลับจากอียิปต์ทุตสวรค์องค์หนึ่งมาบอก  
โยเซฟให้ย้ายไปอยู่ที่เมืองเล็กๆ ชื่อ นาชาเร็ธ  
ตรงนี้ก็เป็นไปตามคำของผู้เผยแพร่วรจนะที่ว่า  
“เขาระเรียกท่านว่าชาวนาชาเร็ธ” อีกเช่นเดียวกัน





เอ้า หนุ่มๆ  
ทั้งห้าคนจะทำงาน  
กันจนลืมทานข้าวปلا  
กันเลยรึจ๊ะ

เยเรมี 31:15;  
โซเชยา 11:1;  
มัทธิว 2:13-23

พระเยซูทรงทำงานช่างไม้กับบิดาเลี้ยงของ  
พระองค์ ทรงเติบโตขึ้นทั้งทางด้านร่างกาย  
จิตวิญญาณ และสติปัญญา



เมื่อพระเยซูทรงอายุได้ สิบสองขวบ โยเซฟพ่อครองครัวไปร่วมฉลองเทศกาลปีส- การพากเข้า เอาลูกแกะไปถวาย เป็นเครื่องบูชา ไถ่บาปด้วย

เยซูลูกเอาลูกแกะตัวนี้ไปให้ ปู่โรหิตตรวจดูว่า จะใช้เป็นเครื่องบูชาพรุ่งนี้ได้รึเปล่า เราจะไปหา ที่ตั้งกระโจมนอนคืนนี้

พ่อจะ  
ผนไปดูพระวิหารกับ  
พี่เยซูนะครับ

# สองสามคืนต่อมากลัง จากถวายเครื่องบูชาแล้ว





ท่านทั้งหลายเห็นพ้องกันว่า  
พระเมสสิยาห์ทรงเป็นเชื้อสายของกษัตริย์  
ดาวิด เพราะผู้เผยแพร่พระวจนะบอกไว้ว่าแต่ท่านก็  
ยอมรับด้วยว่าดาวิดทรงเรียกพระองค์ว่าองค์พระผู้  
เป็นเจ้า ถ้าก็พระเมสสิยาห์ก็เป็นพระเจ้าของพระองค์  
เป็นอย่างนี้แล้ว พระเมสสิยาห์จะเป็นทั้งลูกทั้งพระเจ้า  
ของกษัตริย์ดาวิดสองอย่างพร้อมกันได้อย่างไร หรือ  
ว่าท่านจะเลือกเชื้อถ้อยคำของผู้เผยแพร่พระวจนะเฉพาะ  
ที่มันเข้ากับวัฒนธรรมประเพณีเท่านั้น



อย่าคิดเอาเองว่า  
เจ้าตีความหมายถ้อยคำเหล่านั้นถูกต้อง  
นะ ผู้อ้วนโลสต่างหากที่เข้าใจความจริง  
เหล่านี้และตีความได้ลึกซึ้งกว่าเจ้า

ระวังคำพูดเจ้าน่อย  
ไม่อย่างนั้นจะโดนข้อหา  
หมิ่นประมาทดพระเจ้านะ

A colorful illustration depicting a scene from the New Testament. In the center, Jesus, wearing a red robe, stands and points his right hand upwards while speaking. To his left, a man in a green robe and yellow turban looks on. In the foreground, a young boy in a white tunic sits on a chair, looking up at Jesus. In the background, other figures are visible, including a man in a blue robe on the right. A speech bubble originates from the top right.

นั่นไง  
ลูกอยู่นั่น

แต่เจ้าจะตีความตามตัวหนังสือไม่ได้  
หนังสือศักดิ์สิทธิ์ทั้มมุดบอกเราว่า...

ความจริงต้องให้ตีความ  
ด้วยรี พระบัญญัติมีไว้ให้เรา  
เข้าใจได้ต่างหาก

อิสยาห์ 9:7; ลูกา 2:42–46; 2 ทิโมธี 3:16–17





ท่านไปเที่ยวตามหาเราทำไม  
ท่านไม่รู้หรือว่าเราต้องทำงานให้  
องค์พระบิดาของเรา



ไม่เคยเห็นเด็กหนุ่ม  
คนไหนรู้เรื่องธรรม  
บัญญัติดีขนาดนี้

ที่เขารู้ด้ว  
เขาร้องทำงานของพระบิด  
ของเขามายความว่ายังไงนะ  
แล้วคนที่เข้ามาตามหาคน  
นั้นไม่ใช่พ่อรึไง



พระเยซูเดินทางกลับไปกับพ่อแม่และ  
อยู่ใต้การปกครองของท่าน พระองค์ทรง  
ทำงานเป็นช่างไม้ต่อไปและทรงจำเริญขึ้น  
ทั้งด้านสติปัญญาและร่างกาย

เจ้าทำได้ดีเสมอ  
ในน้ำชาเร็วไม่มีใครมีฝีมือดี  
ไปกว่าเจ้า ข้าจะสั่งทำอย่างนี้  
อีกหกตัวเลยนะ

เพราะว่าพระองค์ดำเนินชีวิตอยู่ใน  
 ทางของพระเจ้าและทรงช่วยเหลือเพื่อน  
 มนุษย์ของพระองค์ จึงทรงเป็นที่รักใจรักของ  
 ผู้คน ขณะที่คนหนุ่มในวัยเดียวกันใช้ชีวิตอยู่  
 ในความบ้าป่า พระเยซูกลับทรงเชือฟังพระ-  
 บัญญัติของพระเจ้าทุกประการจนสิ้นสุดใจ

ลก 2:46-52

คงจำกันได้ว่าเอลีชาเบธคลอดลูกชายคนหนึ่งก่อนมาเรีย์หกเดือน  
ทูตสวรรค์บอกราชาริยาห์ให้ตั้งชื่อเขาว่า ยอห์น และบอกด้วยว่า เขาย  
จะเป็นผู้เตรียมใจผู้คนไว้เพื่อพระเมสสิยาห์ที่จะเสด็จมา ซึ่งเรื่องนี้  
ผู้เผยแพร่วจนະหลายคนก็ได้พยากรณ์ไว้ตั้งแต่ห้าร้อยปีก่อนด้วย



เจ้าต้องกลับใจหันหลังให้  
สิ่งชั่วร้ายและเชือฟังพระเจ้า  
พระแผ่นดินสวรรค์ใกล้เข้ามา  
แล้ว ถ้าเจ้าอยากจะเตรียมตัวเตรียม  
ใจไว้รับพระเมสสิยาห์ ข้าก็จะ  
ทำพิธีบัพติศมาในน้ำให้



จะให้เราทำอย่างไรล่ะ ยอห์น  
ทำอย่างไรพระเจ้าถึงจะพอใจแล้ว  
เห็นว่าเราเป็นคนชอบธรรม



แต่จะมีพระองค์ผู้หนึ่ง  
เสด็จมาภายในหลังข้า ทรงเป็นที่โปรด  
ปรานยิ่งกว่าข้า เพราะทรงปราภกภอยู่ก่อนข้า  
มา ท่านจะให้บัพติศมาพวกลέ้าไม่ใช่ด้วยน้ำ  
แต่ด้วยพระวิญญาณบริสุทธิ์ขององค์พระ<sup>๑</sup>  
ผู้เป็นเจ้าเอง จงหันหลังให้บ้าปเลี้ย  
ก่อนที่จะสายเกินไป



ถ้าเจ้ามีเสื้อสองตัวแล้วเห็นคนไม่มีเสื้อใส่ จงเอาเสื้อให้คนผู้นั้นไปหนึ่งตัว  
ถ้าท่านมีอาหารกินและมีคนอดอยาก  
ก็เออาหารให้เขากินด้วย  
จงแสวงหาความ  
ยุติธรรมให้แก่ทุกคน

แล้วพวกเรานี้ที่เป็น  
ข้าราชการล่ะต้องทำยังไง  
ให้พระเจ้าพ่อใจข้าเป็นคนเก็บ  
ภาษีและนาบาลเพื่อนข้าก็  
เป็นนายด่านภาษีด้วย



อย่ารับสินบน อย่าใช้อำนาจ  
หน้าที่รีดໄได้ครเลย จงทำสิ่งที่  
ถูกต้องและยุติธรรมแก่ทุกคน

ข้ามาจากที่อื่น ศาสนานี้  
แต่อยากให้พระเจ้าโปรดปранข้า  
ข้าจะต้องทำอย่างไร



อย่าใช้ความรุนแรง  
กับผู้ใต้ปีกครอง อย่าขโมยหรือ  
ใช้ตำแหน่งหน้าที่เพื่อทรัพย์สินเงิน  
ทองของผู้อื่น จงพอใจใน  
ค่าจ้างของตน



ผู้จะเสด็จมาหลังเรามีอิทธิฤทธิ์  
ยิ่งกว่าเรา เราไม่คุ้มครองแม้แต่จะแก้สาย  
รองพระบาทพระองค์ ถ้าท่านกลับใจจากบ้าป  
และเชื่อพระองค์ พระองค์จะทรงให้บัพติศมา  
ท่านด้วยพระวิญญาณบริสุทธิ์



แต่ถ้าท่านปฏิเสธพระองค์  
และดำเนินชีวิตอยู่ในความบาปต่อไปพระองค์จะ<sup>จะ</sup>  
ทรงเหวี่ยงท่านลงในกองไฟชั่วกัลปาวสาน  
จงหยุดทำบาปชั่วตั้งแต่บัดนี้

มาลาคี 3:1; ลูกา 3:2–18, 7:24, 27



เจ้าเป็นคริสต์บังอาจ  
ประการศรีองพระเมสสิยาห์ จงว่ามาสิ

ข้าไม่ใช่พระเมสสิยาห์

เจ้าเป็นผู้เผยแพร่พระวจนะ  
ที่ไม่เสสพูดไว้ว่าจะบังเกิด  
มาและนำผู้คนกลับไป  
หาพระเจ้าอย่างนั้นรี



ไม่ใช่ แต่อย่างที่ผู้เผยแพร่วรรณะอิสยาห์  
พูดไว้ว่า “ข้าคือเสียงผู้ร้องในถินทรกันดาร  
ว่า จงเตรียมมรคาเพื่อพระเมสสิยาห์”

ถ้างั้น เจ้ามีสิทธิอะไรที่จะทำข้าม  
หน้าข้ามตาเราที่เป็นใหญ่ด้านศาสนา  
และให้บัพติศมาคนเหล่านี้

ข้าเป็นเพียงผู้ส่งข่าว มาจัด  
เตรียมทางให้พระเมสสิยาห์ก็จริง แต่ท่านเป็นเชื้อ<sup>สายของธูร้าย</sup> ท่านคิดว่าการที่ท่านเป็นคนยิวและสืบ  
เชื้อสายจากอับร้าฮัมแค่นั้นจะทำให้ท่านเป็นลูกของ  
พระเจ้ายังงั้นรึ ท่านต้องละเลิกบาปที่เกิดจากความหยิ่ง<sup>ยะโนโธ</sup>หังของท่านเสีย บัดนี้ขวนวางไว้ที่โคน  
ต้นไม้แล้วท่านจะถูกโคนทึ่งและโยนทึ่งใน  
กองไฟถ้าท่านยังไม่ยอมกลับใจเสียใหม่



ยอนหัน เจ้าบอกว่าพระเมสสิยาห์  
จะเสด็จมาเร็วๆ นี้ เจ้าจะรู้ได้ยังไง  
เวลาพระองค์เสด็จมา

ทูตสวารค์ของพระเจ้ามาบอกข่าวว่าถ้าข้าเห็นพระวิญญาณ  
ของพระเจ้าที่เป็นเหมือนกับราบรื่นสีขาวเสด็จมาประทับที่ใครคนนั้นก็เป็น  
พระเมสสิยาห์ของ อิสราเอล และเป็นพระผู้ช่วยให้รอดของโลก

ยอห์นเทศนาได้หักเดื่อนแล้ว  
เมื่อพระเยซูอายุย่างเข้าสามสิบปี



แม่รู้แล้วว่าต้องเป็นอย่างนี้ ทุตสวารค์  
กาเบรียลเคยบอกแม่ว่าแม่ต้องเผชิญความทุกข์  
อย่างใหญ่หลวง แม่อยากให้พ่อ...ไม่ใช่สิพ่อเลี้ยง  
ของลูกยังอยู่จะได้เห็นสิ่งที่จะเกิดขึ้นด้วย



ลูกจะทำยังไง  
จะเริ่มต้นยังไง จะไป  
ที่พระวิหารรีเปล่า

ลูกยังไม่ทราบแต่พระบิดาของ  
ลูกจะทรงบอกให้ลูกรู้ ลูกต้องไปรับบัพติศมา  
จากยอดหินก่อน ยอดนั้นเตรียมอะไรไว้มากมาย  
เพื่อการเริ่มชีวิตใหม่ในวันนี้



แล้วลูกจะกลับ  
มาหาแม่ใหม่

กลับสิครับแม่ ลูกไม่มีวันทอดทิ้งแม่  
แต่แม่ต้องทำใจให้เข้มแข็งนะครับ เพราะสิ่งที่  
จะเกิดกับลูกคงไม่ใช่เรื่องง่ายนักสำหรับแม่

อิสยาห์ 40:3; มัทธิว 3:1-12; ลูกา 3:15–18, 23;  
約翰 1:19–27, 33

จงเตรียมตัวเตรียมใจไว้รับเสด็จพระเมสสิยาห์ ผู้เป็นพ่อ จงใส่ใจในลูกหลานของตน ทุ่มเทเวลาแรงกายและสติปัญญาอบรมสั่งสอนธรรมบัญญัติให้พากษา แม้ว่าลูกๆ ของท่านจะดีอธิบดีแต่ถ้าเขาก็ต้องความรักความจริงใจของท่าน เขายังหันมานบนขอบเชือฟังท่านแล้ว

ครอบครัวของท่านจะอยู่เป็นสุข

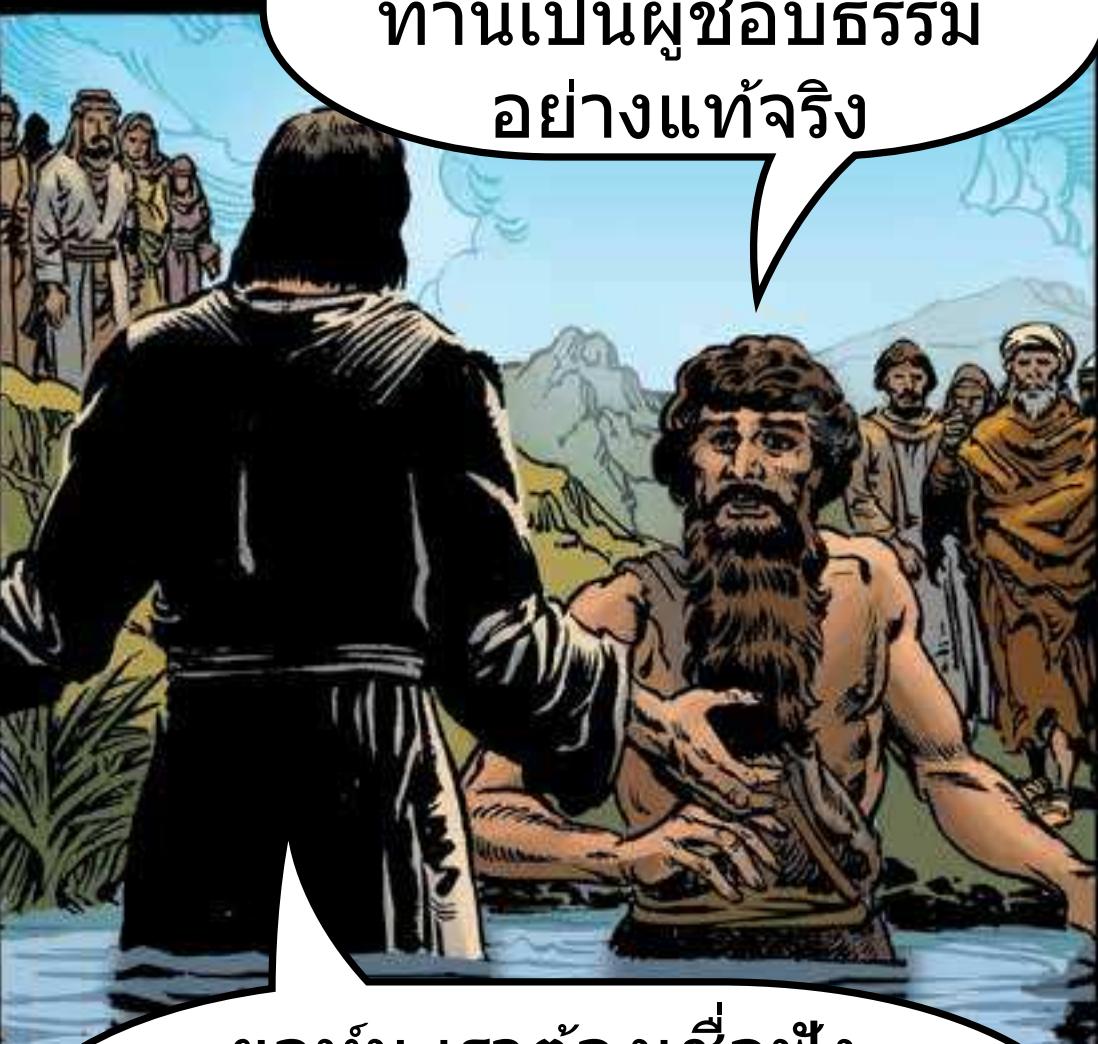




ถ้าเจ้าทำสิ่งนี้ด้วยใจจริง และมุ่งมั่นจะ<sup>1</sup>  
ติดตามพระเมสสิยาห์เมื่อพระองค์เสด็จมา จงลงมา  
จุ่มตัวในแม่น้ำนี้และเราจะให้บัพติศมาเจ้าเพื่อแสดงว่า  
เจ้ากลับใจจริงและเมื่อพระเมสสิยาห์เสด็จมาพระองค์  
จะทรงยกโทษผิดบ้าปทั้งหลายของเจ้า

ยอห์น ท่านให้บ๊พ-  
ติศมาเราน่อยได้ไหม

ท่านต่างหาก  
ที่ควรให้บ๊พติศมาข้า เพราะ  
ท่านเป็นผู้ชอบธรรม  
อย่างแท้จริง



ยอห์น เราต้องเชือฟัง  
พระบัญญัติทั้งสิ้น เราจะทำทุกอย่าง  
ตามที่พระบิดาของเรารองรับสั่งให้คน  
ของพระองค์ทำ







มัทธิว 3:13-17; ลูกา 3:21-22

พระองค์เป็น  
พระเมสสิยาห์ ข้าน่า<sup>จะรู้อยู่แล้ว</sup>





นี่คือบุตรที่รักของเรา  
เราชอบใจห่านมาก

ห่านผู้นี้เองที่เป็นลูกแกะ  
ของพระเจ้า ผู้จะทรงรับเราไปชั่ว  
ทั้งหลายของคนทั้งโลกไปเสีย



ลูกา 3:22; ยอห์น 1:29–34; ยอห์น 2:1–2



เมื่อถึงเวลานั่ง  
แต่ต้องทรงผ่านการ  
ทดสอบก่อน

จะเสด็จไปไหนนะ  
ไหนว่าจะเสด็จมาทรง  
ไถ่พากเราใน

การทดสอบอะไรกัน

ก็อย่างที่อาดัมแล้วก็ลูกหลาน  
แต่ละคนเคยสอบไม่ผ่านมาก่อนพระองค์ต้อง<sup>จะเสด็จไปไหนนะ</sup>  
ไปเผชิญกับเจ้าแห่งความมีดก่อน



พระบิดาทรงบอกให้พระบุตรของพระองค์อดอาหาร  
สี่สิบวัน ตลอดเวลานั้นไม่ทรงรับประทานอะไรเลย  
ช่วงที่ทรงอ่อนกำลังชาตานพยาภรณ์หลอกล่อพระองค์  
ให้เสวยอาหารสนองความหิว และไม่เชื่อฟังพระเจ้า

เมื่ออาดัมมนุษย์คนแรกไม่เชื่อฟังพระเจ้า เขายังต้องสูญเสียสถานภาพที่  
พระเจ้าทรงมอบให้ แต่สำหรับพระเยซูพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าอยู่เหนือ  
กาลเวลา ก็จริงแต่ขณะนี้ทรงบังเกิดเป็นมนุษย์ มีชีวิตจิตใจอย่างมนุษย์ทั่วไป  
พระองค์จะทรงผ่านการทดสอบที่มนุษย์ทั้งหลายพลาดมาแล้วได้หรือ



หลังจากอดอาหารมาได้สี่สิบวันพระเยซูทรงหิวกระหายและอ่อนเพลีย เวลาใดที่ทรงเข้าใจถึงความรู้สึกของคนยากไร้ไม่มีกิน คนที่อดอยากจนเหลือแต่นั่งหุ่มกระดูก รวมทั้งคนเจ็บป่วยอ่อนแแอก ทอดทึ้งให้อยู่ตามลำพังคนเดียวอย่างพระองค์ในขณะนี้ด้วย



หลายครั้งหลายหนที่ชาตานพยายามใส่ความคิดหวาน  
ระหว่างหวานกลัวให้กับพระเยซูแต่ไม่สำเร็จ เมื่อมันเห็นว่า  
เวลาของการทดสอบใกล้จะหมดลงและพระเยซูทรงอยู่  
ในสภาพที่อ่อนระโอยโดยแรงถึงขีดสุดมันก็ตัดสินใจทำสิ่ง  
ที่ไม่ทำบ่อยนัก นั่นคือ ปราภูตัวต่อหน้าพระเยซู

An illustration of Jesus standing on a rocky mountain peak. He is wearing a simple white robe and has a beard. A large, dark cloud surrounds him, and a speech bubble originates from the top of the cloud.

พระองค์เป็นพระบุตรของ  
พระเจ้ามีสิทธิ์มีอำนาจประทานจะ<sup>จะ</sup>  
เสวยอะไรก็ได้ทั้งนั้นพระเจ้าข้า

มัทธิว 4:1-3; ลูกา 4:1-3; โรม 3:23, 5:12-21; อีบру 4:15



ชาตานเดยໃชវິທີນີ້ລວກລວງອາດັມໃຫ້ກິນສິ່ງທີ່  
ພຣະເຈົ້າທຽບຮ້າມ ຕອນນີ້ມັນກຳລັງທດລອງໃちວິທີ  
ເດືຍວກກັນນີ້ກຳບພຣະເຢ່່ຫຼຸບຸຕຣພຣະເຈົ້າຜູ້ທຽບຮ້າມ  
ມນຸ່ຫຍໍ່ ຂະທີພຣະອົງຄໍ່ທຽບຮ້າມແຮງທິກະໄຍ



สำหรับมนุษย์ที่ไม่ได้กินอะไรเลย  
เป็นเวลาสี่สิบวัน การห้ามใจไม่ให้  
ตกลงไปในการทดสอบนี้ยากจริงๆ

พระองค์ทรงทำได้นะ  
พระเจ้าข้า เสกหินพวนี้ให้เป็นขنمปัง<sup>๑</sup>  
เสวยให้อิ่มเกิด พระเจ้าข้า



ไม่มีทาง เราจะไม่ทำอย่างนั้น  
พระเจ้าทรงเขียนไว้ว่ามนุษย์จะบำรุง  
ชีวิตด้วยอาหารสิ่งเดียวก็หามิได้แต่มนุษย์  
จะมีชีวิตอยู่ได้ด้วยทุกสิ่งที่ออกมาราก  
พระโอชาธุ์ของพระเจ้า





ถ้างั้นเชิญเสด็จไปทรง  
ทำสิงที่ไม่ขัดต่อคำสอนของ  
พระเจ้าเกิด พระเจ้าข้า



ถ้าพระองค์กระโจนลงไปจagtrogนี้ ทูตสวรรค์จะ  
เอามีอประคองชูพระองค์ไว้ ที่นี่ล่ะผู้คนจะมองเห็นแล้ว  
ยอมรับว่าพระองค์ทรงเป็นพระเมสุสิยาห์ทรงตามพระประสงค์  
ที่เสด็จมาบังเกิดในโลกนี้เลยนะพระเจ้าข้า



พระคัมภีร์บอกว่า

“อย่าทดลองพระองค์ผู้เป็น  
พระเจ้าของท่าน”

ก่อนหน้านี้ทรงอ้างพระคัมภีร์ เรื่องนี้ก็ถูกต้องตาม  
พระคัมภีร์ที่บอกว่า ทูตสวรรค์จะเขามีองค์ของชูพระองค์ไว้  
ไม่ให้เทาของพระองค์กระทบหิน เขายังคงพระเจ้าข้า  
ได้เวลา สำแดงฤทธานุภาพของพระองค์แล้ว



ข้าพระองค์ทราบว่าพระองค์  
ทรงรักโลกถึงได้เสด็จมาเพื่อช่วยให้รอด ถ้างั้น  
ข้าพระองค์จะให้ทodor พระเนตรอะไรสักอย่าง  
หนึ่ง พระองค์ต้องทรงโปรดแน่ๆ



## ขอทรงดูแลเดิมจากตรงนี้ทรงเห็นราชอาณาจักรอัน

ยิ่งใหญ่ทั้งหลายในโลก สวยงามเหลือเกินใช่ไหมพระเจ้าข้า ข้าพระองค์  
ครอบครองราชอาณาจักรพวจนี้มานับตั้งแต่อดีมหันหลังไม่ยอมเชื่อฟังพระบัญญัติ  
ในครั้งนั้น เวลาใดโลกทั้งโลกเป็นของข้าพระองค์พวจนุชชย์ยอมอยู่ใต้อำนาจข้า  
พระองค์คนแล้วคนเล่า ทุกอย่างเป็นของข้าพระองค์ ข้าพระองค์เป็นพระเจ้าของ  
โลกนี้ไม่ใช่พระองค์ จะริงไหมพระเจ้าข้า แต่ข้าพระองค์จะถวายทุกอย่างนี้ให้ทรง  
ครอบครองแต่พระองค์จะต้องคุกเข่าลงกราบนมัสการข้าพระองค์ และโลก  
ทั้งโลกจะอยู่ในกำมือของพระองค์ ข้าพระองค์ยกให้พระองค์หมดเลย  
ทั้งโลก ทั้งทุกคนในโลก ดีไหมพระเจ้าข้า



พระคัมภีร์เขียนไว้ว่า  
“จงกราบนมัสการพระองค์ผู้  
เป็นพระเจ้าของท่านและปรน-  
นิบติพระองค์แต่ผู้เดียว  
“เจ้าหลอกลงข้าไม่ได้  
หรอ ก ไปให้พ้นเดี๋ยวนี้”



ชาตานจีงหลบหนีพระองค์ไป พระเยซูทรงเป็นมนุษย์คนแรก  
นับตั้งแต่เริ่มมีมนุษย์มาที่ชาตาน ไม่สามารถหลอกกล่อให้ทำตามได้  
พระเยซูทรงผ่านการทดสอบทุกประการ เวลาใดๆ ก็ได้บังเกิดมนุษย์  
คนแรกที่ยอมเชื่อฟังพระเจ้าจนหมดสิ้นทั้งกายและใจแล้ว

การทดสอบสี่สิบวันผ่าน  
ไปแล้วแต่พระเยซูทรงอ่อนแรง  
เกินกว่าจะดำเนินต่อไปได้





เหล่าทูตสวรรค์พากัน  
นำอาหารและนำมาถวาย  
และอยู่ปrynนิบัติพระองค์  
จนทรงแข็งแรงดังเดิมแล้ว  
พระองค์จึงเสด็จไปยังที่ที่  
ยอมหันเคียงเทศาสั่งสอน

มัทธิว 4:8-11; ลูกา 4:14



<https://goodandevilbook.com/>